

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 35  
  
**Artikel:** Dank für den Trostpreis!  
**Autor:** F.K.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-488520>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## TAGBLATT

Hier umständehalber zu verkaufen –  
Katze namens Mizzibutz entlaufen –  
Letzte Neuheit: Nylon ohne Naht – !  
Patentierter Gummistacheldraht! –

Rassenreiner Nebelpapagei,  
plappert deutlich und nach jedem Ei –  
Kaum gebrauchte Möbel vorteilhaft –  
Sofort seriöse Bürokratt –

Felle, Pelze, Zelte, Zeug zum Wohnen,  
Wahlen, Staatsbegräbnis, grüne Bohnen,  
Besen, Seelenkunde, kurze Waren,  
Rechtsauskünfte, Kniffe für das Sparen

und ein Reigen geisternder Gebilde  
pflanzt sich fort im Blätterwaldgefülle.  
Du, o Leser, lächelst leis und milde,  
denkst, du bist von allem nun im Bilde,

und weil andre auch dasselbe glauben,  
läßt du dir die Meinung niemals rauben.  
Balde aber, wisse, balde balde  
stehst auch du als Baum in diesem Walde.

vescovi



Robert Höpfeld

«Nämezi dä Frölain».

### Der verkannti Luftschuttsoldat

In der Thuner Kasärne lauft e Luftschuttkorporal dur e Gang. An der Wand schteen scheen usgrichtet d Karabiner vo der Infantrierekuteschuel, wo im gliiche Gebäud iquartiert isch. Der Luftschuttkorporal blybt schtoo, luegt mit Kennermiine die Karabiner a, nimmt schließlig eine dervo us em Räche und bschaut en iigehend. Do kunnt e pumperniggelgeschorne Rekrut vo der Infanterie agsaust: «Halt, leg bigoscht das Gweer wäg, es isch glade! Es chönnt bgioscht jo loosgoo. Überhaupt isch es Lüt, wo nyt mit Gweer ztue hän, verbotte, die Waffe in d Händ znääl»

Dä Luftschuttkorporis wogt sich schließlig, dä Redeschwall vo däm Rekrut z unterbräche: «Jo, weisch, e bitzli ebbis verschand i scho vome Gweer! I ha nämlich au drei oder vier so Schießprügel diheim.»

«Was, Du, aine vom Luftschutz? Jä, was machsch denn Du mit däne Flinte?» frogt dä neugiirig Soldatekonfirmand.

«Jo, meischens üebe und ziitewiis gang i au dermit go schießel!» seit ruig und bscheide der Luftschuttkorporis!

«Jetzt hör aber uff mit Uufschniide» seit druff abe der Rekrut, «wirsch mer au scho vill troffe ha?!»

Druff abe schtellet der Luftschuttkorporis der Schießprügel wider in Räche und seit: «Los, junge Ma, i will der jetzt ebbis sage: wenn de in nächschter Ziit in der Ziitig uff der Mannschaftslische vo de schwiizerische Teilnämer a de Wältmeischterschafte in Argentinie der Namme Robert Burchler sötsch läse, so dank an mii ... dä bin nämlich ich!» und losst dä verdutzti Jungkrieger schtoo. – (Schützenkönig der Großen Meisterschaft 1949.) MWR

### Lieber Nebelspalter!

Zwei Ehepaare vom Land kamen zum Mittagessen auf ihrer Ferientour in ein Hotel-Restaurant. Vier Mittagessen und ein Liter Wein, nachfolgend vier Café crème, machte alles zusammen 22 Fr. Als der Kellner ganze 20 Rp. Trinkgeld erhielt, betonte er, in etwas galgenhumoriger Stimmung, besonders: «Danke vielmall!» Darauf sagte einer der Ehepaare: «Wämmir scho vom Land si,

wüsse mer doch, was sich ghört. Mir si nid vo de säbnige, wo nume n es Föifi gääl» (Wüwa) Br

### Dank für den Trostpreis!

(Vierzeiler-Wettbewerb)

Ich danke Dir, lieber Spalter,  
Fürs reizende Buch vom Bö:  
Ein seelischer Büstenhalter –  
Richtef's mich auf in die Höh. F. K.

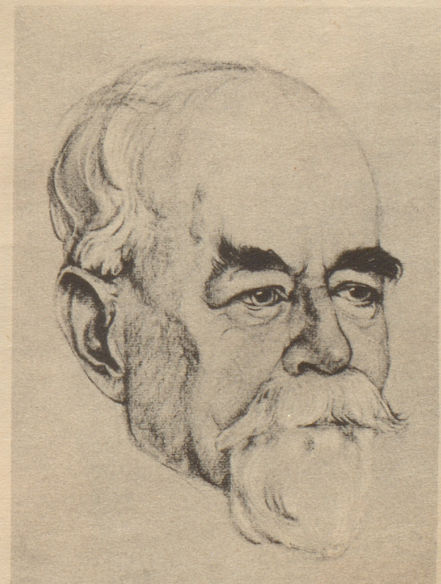
### An Wilhelm Busch

Bürger, Spießler und die Frommen  
hast Du auf das Korn genommen.  
Trafest sie mit gutem Schuß,  
Ihnen selbst zum Hochgenuß.  
Denn der Mensch ist einmal so:  
Wenn er lacht ist er auch froh,  
Nur daß er dabei vergißt:  
Ernsthaft ist der Humorist:  
Dieser sieht, wie unbescheiden  
Arrogant die Kälber weiden,  
Und er rügt sie im Gedicht,  
Doch die Kälber merken's nicht.  
Und sie brüllen all' im Chor:  
Herrgott, hat der Mensch Humor!

Josef Wiß-Stäheli

### Schulreise

Ich begeben mich mit einigen Schülern auf eine längere Velotour. Strahlend erzählt der Jüngste: «... und mit em Lehrer si mer grad elf Buebe.» Z



### Josef Wiß-Stäheli

unserm Mitarbeiter seit Jahrzehnten,  
zum 70. Geburtstag

Zeichnung von A. Merckling